

Odszkodowania  
jeszcze w tym roku

BONN - Rada Związkowa (Bundesrat) Niemiec zatwierdziła wczoraj w Bonn jednogłośnie ustawę o utworzeniu fundacji „Pamięć, Odpowiedzialność, Przyszłość”. Fundacja dysponować będzie kwotą 10 mil. marek na odszkodowania dla b. robotników niewolniczych i przymusowych III Rzeszy.

W poniedziałek odbędzie się w Berlinie końcowe spotkanie komisji negocjacyjnej, na którym podpisana zostanie niemiecko-amerykańska umowa wyodrębniająca oraz końcowe oświadczenie. Wypląty odszkodowań miałyby się rozpocząć jeszcze w tym roku.

## ROZPOCZĄŁ SIĘ PIERWSZY FESTIWAL ROMSKIEJ KULTURY

## »Górole« wśród Romów

KARWINA/MOSTY K. JABLONKOWA (kor) - „Górole” z Mostów k. Jablonkowa będą chyba jedynym zespołem „nieromskim” wśród 24 kapel i zespołów, które zaprezentują swoje umiejętności podczas pierwszej edycji dwudniowego Karwińskiego Festiwalu Romów, który rozpoczął się wczoraj w Parku B. Němcovej w Karwinie-Frysztacie.

Festiwal ten przebiega pod patronatem premiera RC Miloša Zemana, jego głównymi organizatorami są Stowarzyszenie Obywatelskie Eňa Phrala oraz Stowarzyszenie Romów Północnych Moraw i Śląska, wspomaganie m.in. przez Urząd Miejski i Powiatowy w Karwinie, Ministerstwo Kultury i Senat RC.

Podczas dwu festiwalowych dni zaprezentują się najlepsze romskie zespoły z RC i Słowacji, a konferansjerami koncertów są znani prezenterzy telewizyjni Iveta Kovačová i Ondřej Gih. Wczoraj pojawiły się np. na festiwalowej scenie zespoły „Chave Jilotan” z Bogumina, „Roma Band” z Mielnika, „Ostraváci”, „Prezent” czy bogumińskie „Sluníčko”, gwózdziem koncertu był jednak z pewnością występ zespołu Antonia Gondolána. Ciekawie zapowiada się i sobota - ponownie zagra A. Gondolán oraz kolejny „gwózdź”, wschodniolowacka kapela „Gipsy Koro”, ponadto wystąpią m.in. „Romano Suno” z Karwiny, „Klimovci” z Detvy, ślepa wokalistka Blanka

powiedzieć, że nasza kapela jest też bardzo dobra, a śpiewać też umiemy nieźle. Doziliśmy jednak do wniosku, że na tym festiwalu wiele będzie muzyki i śpiewu, że taniec może być dookreślone umoznamac. Wybraliśmy to najlepsze z naszego repertuaru, mam więc nadzieję, że publiczność przyjmie nas bardzo dobrze...”

Tegoroczne wakacje, jak poinformował nas A. Martnek, spędzają „Górole” raczej na luzie. Występów będzie mniej, gdyż boryka się zespół ciągle z brakiem tancerzy, a poza tym część członków zespołu wyjadzie krótko na urlop...

Ciąg dalszy na str. 2

## INICJATYWA CZESKO-POLSKIEJ MIESZANEJ IZBY HANDLOWEJ

## Kurs języka polskiego

OSTRAWA (wak) - W miarę coraz bardziej zacieśniających się kontaktów handlowych i gospodarczych zainstalowała potrzeba, by ludźmi zatrudnieni w firmach współpracujących z innym krajem opanowali język swojego partnera handlowego lub kooperanta. Przekonało się o tym również kierownictwo Czesko-Polskiej Mieszanej Izby Handlowej w Ostrawie.

„W ostatnim czasie coraz częściej dzwonił do nas przedstawiciel firm współpracujących z Polską. Twierdziłi wprawdzie, że oni sami oraz ich pracownicy potrafią się dogadać z partnerem, ale chętnieby udoskonalili swoją polszczyznę. Po przeanalizowaniu potrzebowań podjęliśmy decyzję. Postano-

wiliśmy zorganizować kurs języka polskiego (dla zaopiekowanych), który jednocześnie przysposobi słuchaczy do egzaminu państwowego” - powiedziała „GL” sekretarz Czesko-Polskiej Izby Danuta Pracek.

Kursy, do których plan zajęć z zakresu gramatyki, stylistyki, literatury i historii przygotowali Daniel Kadłubiec oraz Janina Raclawska z Uniwersytetu Ostrawskiego, obejmują ogółem 200 godzin. Odbywać się będą raz w tygodniu (6 godzin) w Ostrawie. O przyjęciu do kursu, który zagoni zostanie na początku października, zdecydują wyniki testu.

Blizsze informacje można uzyskać pod nr tel. 069/661 54 65.

▲ Nawet chłodniejsze i bardziej wietrzne dni letniego lata nie mogą zrazić miłośników windsurfingu do uprawiania tego pięknego sportu. Nie zmuszą też do pozostania w domu amatorów wędkarstwa. Na zdjęciach: młodzi wędkarze czekają na „taaką” rybę (w góry) oraz samotny żagiel na Zalewie Cierlickim (obok).

Fot. FRANCISZEK BALON

## DENSYTOTR NAJPOŹNIEJ POD KONIEC SIERNIA

## Miasto dba o szpital

CZ. CIESZYŃ (kor) - O zakupie dla czeskosłowackiego szpitala, będącego własnością miasta, nowego specjalistycznego przyrządu - dentytotru, zdecydowało w tych dniach przedstawicielstwo miejskie.

Jak poinformował nas rzecznik rady miejskiej, Marian Bieleś, przyrząd ten służy do mierzenia gęstości kości i może być pomocny przy leczeniu osób zagrożonych odwapnieniem kości lub osteoporozą, a więc zrzeszotnieniem kości.

„O naszym szpitalu można być powiedziec, że jest w pewnym sensie rarytasem” - powiedział „GL” M. Bieleś. „Okoliczne szpitale są bądź prywatne, bądź też państwowe, a więc zarządzane przez urzędy powiatowe. Nasza placówka pozostaje placówką miejską, a takich szpitali jest w całej RC tylko kilka. Nie więc dziwne, że - chociaż nie możemy konkurować głośnym klinikom - robimy wszystko po to, żeby zapewnić mieszkańcom Cz. Cieszyna i okolicznych gmin jak najlepszą opiekę. Dlatego lożyśmy na szpital z kasy miejskiej znaczne środki”.

Zdaniem M. Bieleśa, zagrożonych

odwapnieniem kości jest w Cz. Cieszynie sporo. Chodzi głównie o kobiety w ciąży lub w menopauzie, osoby starsze lub poddane zabiegom chemoterapeutycznym. Odwapnienie kości są bardziej podatne na złamania, co zwłaszcza w wypadku osób starszych jest bardzo groźne i może się zakończyć dożywotnim przykuciem do łóżka.

„Dentytotr jest przyrządem, który może pomóc w prewencji - jeżeli dostatecznie szybko lekarz stwierdzi, że kość jest odwapniona, może zastosować odpowiednią terapię. Dotychczas jednak najbliższy dentytotr znajdował się chyba w Ostrawie. Dla ludzi starszych lub chorych tak podróż to wprost udręka. Teraz miałoby być lepiej” - dodał M. Bieleś.

Na zakup dentytotru wyłożyło miasto 1 mln koron. Miały on trafić do szpitala najpóźniej pod koniec sierpnia.



- Ja jeszcze nie miałem problemów z mafią.

Rys. BRONISŁAW LIBERDA

## „JESTEM OPTYMIŚTĄ - ZA TRZECIEM RAZEM NA PEWNO SIĘ UDA” - MÓWI WŁADYSŁAW KRISTEN

## Z Klubem Propozycji do źródeł Olzy

Czeskosłowackiego Klubu Propozycji, od wielu już lat działającego pod kierownictwem niestrudzonego Władysława Kristena, nie trzeba chyba nikomu z Zaolzańskimi przedstawiać. Klubowicze pomagają przy organizacji wszystkich imprez czeskosłowackich MK PZKO, sami zaś organizują przede wszystkim ciekawe spotkania z ludźmi, których warto poznać. I to nie tylko z Zaolzańkami - kilka razy gościł już np. na spotkaniach Klubu w Cz. Cieszynie Zbigniew Święty z Krakowa, autor bestsellerowego cyklu książek królewsko-wawelskich pp. „Kławy, mikroby, uczeni” (autor obiecał W. Kristenowi,

że na pewno przyjedzie nad Olzę, a być może przywiezie ze sobą także laureatkę Nagrody Nobla, poetkę Wisławę Szymborską, która jest jego sąsiadką).

Nie wszyscy jednak wiedzą, że urządza Klub Propozycji także niezmiernie ciekawe wycieczki. Ostatnia z nich odbyła się w dzień św. Jana, w sobotę 24 czerwca, a jej celem były źródła opiewanej przez poetów i będącej symbolem Śląska Cieszyńskiego rzeki Olzy... „Pojeźdź z nami - prześcierzmy granicę w Bukowca-Jamowitzach, zwiedzimy całą Trójwiel, spotkamy się z Jakiem Brodą...” - powiedział mi raz na korytarzu między redakcjami „Naszej

Gazetki” i czeskosłowackiej filii „GL” W. Kristen. „Będzie to na pewno wspaniała przygoda. Byliśmy już tam przed rokami i chociaż nie dotarliśmy aż do źródła Olzy, wszyscy uczestnicy bardzo wycieczkę chwaliłi. Myślę, że w tym roku może być jeszcze lepiej...”. Dlaczego nie - odpowiedziałem. Tak jak większość ludzi mojej generacji nie znam przecież prawie wcale tamtych terenów. To jednak nie mało wina - jeszcze nie tak dawno, bo co to jest 10 lat, granica z Polską, którą często nazywano w referatach „granica przyjaźni”, była szczerze zamknięta i można ją było przekraczać tylko za okazaniem za-

proszania. Beskidy kończyły się zatem dla wielu z nas granicą... Po wycieczce mógłbym wreszcie powiedzieć, że nie jestem aż takim barbarzyńcą...

Przy autobusie zeszła się nas blisko czterdzieściana, nie tylko cieszymioków, ale i żadnych wariatów mieszkańców Orlowej, Hawierzowa, Jablonkowa. Autor prowadzący przez pana Vasilę Staraka jedzie jednak nie w kierunku Bukowca, lecz Kocobędza. „Niestety, powiedzieli mi przedstawiciele służb granicznych, że zezwolenie na przejazd autobusem przez Bukowice trzeba zatwierdzić w Warszawie...” - wyjaśnia kierownik wycieczki. W Kocobędzu jednak - pomimo że jest sobota, a więc dzień targowy - nie czekamy zbyt długo.

Ciąg dalszy na str. 3

WĘDRYNIA 22 LIPCA 2000 GODZINA 16.00

FLEGMA, GLAZY, THE BLISSFUL CREATURES  
COLLEGIUM IUVENUM, GIMNASTYCY WĘDRYŃSCY, TO MY

PERFECT

KLUB KULTURY, Kongres Polaków w RC,  
gmina Wędrzynia

GL-2001

2000





PLOTKI



Wspaniale błękitne oczy Brada Pitta to jeden z niewątpliwych autów urody tego hollywoodzkiego gwiazdora...

CHCESZ BYĆ ROZPIESZCZANA? POJĀD DO FRYZJERA

Konkurencja nie śpi...

Umyć, ostrzyż, wymodelować. O nie, to dziś stanowczo za mało. Przed salonami fryzjerskimi stawia się w ostatnim czasie znacznie większe wymagania...



organizm od nagromadzonego w ciągu dnia negatywnych stresów. Co zdradzają włosy

TY MOZESZ STAĆ SIĘ KLEOPATRA

Cytrusowe mikstury

Była piękna. Nieskazitelną cery zawdzięczała głównie kąpielom w kozim mleku. Ale nie tylko. Egipska królowa Kleopatra знаła wiele sztuczek i sposobów na utrzymanie urody...

określonych chwytach dłoni obejmujących kark i głowę. Ich celem jest wyeliminowanie blokad.

Wreszcie oliwa. Gdzie, jak gdzie, ale u Kleopatry nie mogło jej zabraknąć. I nigdy nie brakowało. Królowa nacierała się nią, wlewała do kąpieli.

WARTO WIEDZIEĆ

Pochwała kartofla

Popadł w nieład od czasu, gdy - zainicjowany urodą figury Twiigg - kuli szczytowości włączył w siebie, nie woli się ziarna, czyli makarony i pieczywo.

co, gdzie, kiedy

MATURYZYŚCI, r. 1965, kl. B (prof. M. Rucki). Spotykamy się! Kontakt: Krystyna Przyhoda (Kozielec), tel. 0659340513

zewnętrzny masaż serca

Gdy udało się przywrócić akcję serca, ale poszkodowany jest nadal nieprzytomny, należy ułożyć go w tzw. pozycji bocznej ustalonej.

Uwaga I. U małego dziecka

Uwaga II. Przy złamaniach żeber nie można stosować zewnętrznego masażu serca.

chronika rodzinna

Wiwat, wiwat śpiewamy, Babcie cześć oddajmy. Dziś obchodził 24. urodziny pani JOLANTA SUCHANKOWA

z Czeskiego Cieszyna, długoletnia mieszkanka Stonawy. Długo zdrowia, szczęścia do stu lat i błogosławieństwa Bożego tego Wam życzy z serca szczerego wnuk Bohusz z rodziną.

Dnia 13 lipca obchodziła swoje 60. urodziny pani ANNA BITTNEROWA

z Kacobezda-Ligoty. Wszystkiego najlepszego, przede wszystkim dużo zdrowia i entuzjazmu na dalsze lata życia z córką z mężem i rodziną.

Obchodzili 5 bolesnych lat od zgonu naszej Mamusi śp. MARI I KANTOROWEJ

z Bystrzycy, która dnia 4. 3. obchodziłaby 80 lat. Dnia 11. miną 24 lata od zgonu Jej Męża, naszego Ojca śp. JANA KANTORA

Dnia 17. 7. 2000 minie pierwsza, jakże bolesna, rocznica śmierci mojej Drogiej Zony śp. MARI KUBISZOWEJ

Prosimy bliskich i znajomych o poświęcenie Jej chwili wspomnień i żałujemy. Z wdzięcznością i szacunkiem wspominam męża i najbliższą rodzinę.

ORŁOWA - Wszczęli: 28 dni (15-17. godz. 19.00), KARWINA - Releż: Cynulik syberyjski (15, 16, godz. 17.00 i 20.00), Specyficzne rybołstwo (17, godz. 17.00 i 20.00), Centrum: Granice miłości (15, 16, godz. 20.00)

RODZINA KATYŃSKA w RC zaprasza na "Spacerok po zdrowiu" do Mostów k. Jabłonkowa 18 bm. Odjazd pociągu z Cz. Cieszyna o godz. 8.22.

SPRZEDAŻ SPÓŁDZIELCZE MIESZKANIE 341 w Trzyciu, 2. piętro przy ulicy Kopernika 1 i kupię podobne w Czeskim Cieszyńcu w centrum lub bliskiej okolicy, parter i 1. piętro.

PROPOZYCJE WYNAJĘCIU teatralnej. Informacji udziela p. inż. Iris Heclowa. TEŚNICKIE DIVADLO, Ostrawa, 737 35 Czeski Cieszyn, Tel. 0659/74 60 22, Fax: 0659/71 33 72. GL-2033

Szanowni Państwo, zapraszamy Was do autocentrum FIAT w Hawierzowie. Oferujemy wybór z szerokiej gamy samochodów. Zapewniamy zniżki, korzystny leasing i wysokiej klasy serwis.

NORDEX CZ, a.s. Działalność 377 735 64 Havřov tel./fax: 069/644 10 20 SPRZEDAŻ I SERWIS Po-Pt: 7.00-18.00, So: 8.00-13.00

Wydawca: OLZA - Wydawnictwo OLZA, s.r.o. wydaje Kongres Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RP. Adres redakcji: Redakcja "Głos Ludu", P.O. BOX 29, Nowická 3, 770 29 Ostřava

Dziękujemy ks. prob. Klockowi za przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego, p. nauczyciela Januszowi Sikorzemu za przemówienie nad grobem zmarłej śp. GERTRUDY MICHAŁEK

Kto żyje w naszym sercu, nie umarł... We wtorek 18. 7. 2000 przypominamy sobie 3. rocznicę, kiedy nas na zawsze opuściła Mamusia, Babcia, Siostro, Ciocia

pani inż. EMILIA REHOWA z domu Balon. Wspomina cała rodzina. O-091

"Kto kochał, nie zapomni. Kto znał, niech wspomni". Wczoraj obchodzili 75. urodziny śp. GUSTAW WAPIENIK z Cierlicka, zaś 18. 5. 2000 minęła 3. rocznica Jego śmierci. Z miłością i szacunkiem wspominam żonę i córkę. OL-238

Dnia 13. 7. 2000 zmarła w wieku 88 lat nasza Kochana śp. EWA DANYŠOWA z Cieszyńca-Zukowie Górnym, ul. Frydecka nr 138. Pogrzeb odbędzie się dnia 19. 7. o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego A.W. w Trzyciu. OL-253

zacji biorących udział w sprzedaży stoiskowej w Łasku Miejskim podczas GS na zebrawie 17. 7. o godz. 15.30 do Domu PZKO.

JABŁONKÓW - Zarząd MK PZKO zaprasza na zebrawie członkowskie 16 bm. o godz. 16.00 do Domu PZKO. W programie przygotowania do 53. Górolskiego Świąta.

UWAGA! Uczestnicy kursów wdrażają i tancerzowski Kursy rozpoczynają się 19 lipca. Uczestników oczekujemy w Domu PZKO w Gutach w godz. popołudniowych (między 15.00 i 16.00).

Ważną informacją miejskiej, odjazd z dworca 65AD w Trzyciu o godz. 14.35 lub 15.40. Wyśiadamy na przedostatnim przystanku.

SPRZEDAŻ SPÓŁDZIELCZE MIESZKANIE 341 w Trzyciu, 2. piętro przy ulicy Kopernika 1 i kupię podobne w Czeskim Cieszyńcu w centrum lub bliskiej okolicy, parter i 1. piętro.

PROPOZYCJE WYNAJĘCIU teatralnej. Informacji udziela p. inż. Iris Heclowa. TEŚNICKIE DIVADLO, Ostrawa, 737 35 Czeski Cieszyn, Tel. 0659/74 60 22, Fax: 0659/71 33 72. GL-2033

Szanowni Państwo, zapraszamy Was do autocentrum FIAT w Hawierzowie. Oferujemy wybór z szerokiej gamy samochodów. Zapewniamy zniżki, korzystny leasing i wysokiej klasy serwis.

NORDEX CZ, a.s. Działalność 377 735 64 Havřov tel./fax: 069/644 10 20 SPRZEDAŻ I SERWIS Po-Pt: 7.00-18.00, So: 8.00-13.00

Wydawca: OLZA - Wydawnictwo OLZA, s.r.o. wydaje Kongres Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RP. Adres redakcji: Redakcja "Głos Ludu", P.O. BOX 29, Nowická 3, 770 29 Ostřava

SPORT SPORT SPORT

Komu potrzebny jest PKS?

Od dłuższego czasu nie daje mi spokoju ta oto myśl: czy w dzisiejszych czasach ma rację bytu na Zaozliu PKS - Polski Klub Sportowy? Wróciła na ten teren demokracja, to dlaczego nie miały w ślad za nią wrócić polski sport wyczynowy?

Niedawno podzieliłem się tą myślą z Tadeuszem Szukiewiczem i Tadeuszem Bizonem podczas turnieju o Mistrzostwo PZKO w Minipielekarni o Puchar Lata w Trzyciu-Podlesiu.

SZUKUJĄC: Z rejestracją tego klubu nie powinno być problemu. Tak samo z uzyskaniem dotacji od federacji piłkarskiej. Ale jest to problem boiska. Każda drużyna musi mieć przecież własne boisko.

BIZON: Druga sprawa. Czy zaangażowanie zaozlińskich Polaków będzie na tyle wystarczające, aby zrealizować ten projekt? Ze nie cieszyłoby się z dobrej gry swoich piłkarzy?

GL: Co trzeba by więc zrobić? BIZON: Uważam, że należałoby zacząć od przeprowadzenia sondażu wśród naszych biznesmenów, bo ciężar finansowania tej drużyny na nich by chyba przebiegł wszystkim spoczł.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

GL: Spono jest już na Zaozliu bogaty Polak, spośród których, być może, niejedną poczytaby sobie za zaszczyt sponosować taki klub lub zainwestować w niego.

